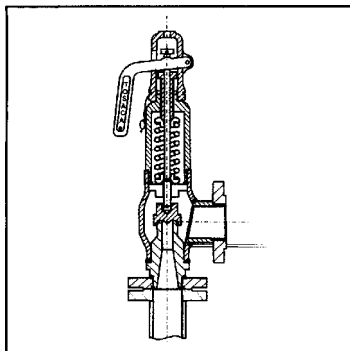
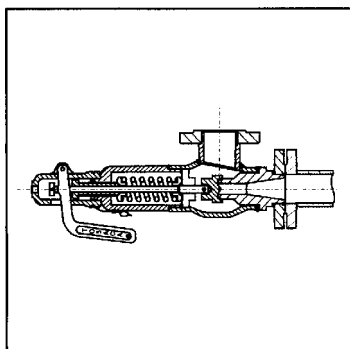
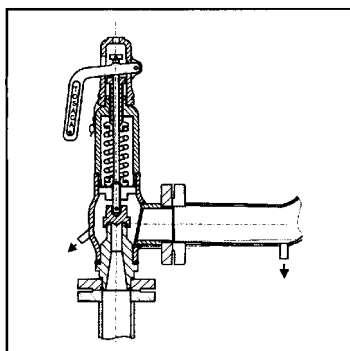


**Montagepositioner**


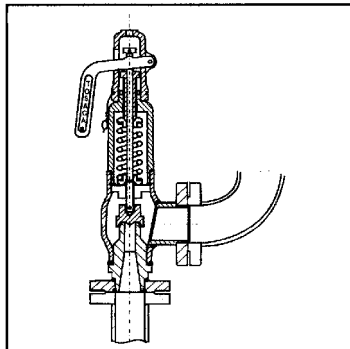
**Riktig position**  
Vertikalt stående  
med inlopp underifrån  
och utlopp åt sidan



**Felaktig position**  
Horisontellt liggande



**Riktig position**  
Rak rörsträcka efter  
säkerhetsventilen



**Felaktig position**  
Rörböj direkt efter  
säkerhetsventilen

**Generella karaktärsdrag**

Säkerhetsventiler är en produkt tillverkad med hög precision och skall behandlas med försiktighet.

Säkerhetsventilens funktion är att öppna vid förinställt tryck och därvid evakuera ett bestämt volymflöde.

Korrekt transport, lagring, handhavande och installation är mycket viktigt. Felaktig installation kan få förödande effekter på säkerhetsventilens funktion och prestanda.

Säkerhetsventilerna är fjäderbelastade och i vinkelutförande.

Material: Brons, kolstål, rostfritt syrafast stål och segjärn.

Säkerhetsventilerna kan installeras för de flesta vätskor, gaser samt ånga i samråd med oss.

Utförande med gastät kåpa, lättverk (spak) samt gastätt lättverk.

**Handhavande och transport**

Inlopp och utlopp är täckta med skyddslock från fabrik och dessa skall icke tas bort förrän montage av ventilen skall ske.

**Montage**

Säkerhetsventilen skall monteras vertikalt (stående) med inlopp underifrån och utlopp åt sidan.

Kontrollera att säkerhetsventilen inte är utsatt för dynamiska eller statiska spänningar.

Rörsystemet etc. skall rengöras innan montage.

Försiktighet skall vidtagas vid installation för att eliminera driftsproblem och personskador.

PTFE, lim respektive andra montagematerial får ej komma in i säkerhetsventilen.

Om ventilen skall målas så får typskylten ej målas över.

Fluidens temperatur bör vara känd.

Om säkerhetsventilen är levererad med dränering skall skyddet avlägsnas. Om Ni inte önskar använda dräneringen skall anslutningen pluggas.

Enligt Europeisk standard skall ett dräneringsrör placeras på en lägre punkt än ventilen samt vara tillräckligt dimensionerat till förväntad mängd kondens. Om säkerhetsventilen inte är försedd med dränering skall detta istället installeras på rörledningen.

**Drift och underhåll**

Öppningstrycket måste vara minst 8% över aktuellt max arbetstryck.

Om säkerhetsventilen är utrustad med lättverk (spak) så skall denna motioneras, lyftas en gång i veckan.

Ett korrekt underhåll av säkerhetsventilen är viktig för ventilens livslängd.

**Provning**

Alla säkerhetsventiler är provade i fabrik enligt ISO EN 4126-1 och är plomberade.

**Viktigt**

Vid oförsiktigt handhavande av ventilen kan CE-märkningen lossna.

CE-märkningen är exklusivt för ventilen och inte för resten av anläggningen.

Har Ni övriga frågor vänligen kontakta oss på nedanstående adress.

**Information om ventilen**

Typskylten på säkerhetsventilen indikerar följande:

- Modell	- Modell (typ)
- Size	- Storlek
- PN	- PN
- Orifice	- Genomlopp
- Set pressure	- Öppningstryck
- Number	- Serienummer
- Year	- Tillverkningsår
- Fluid: Gas (G) Liquid (L) Vapour (V)	- Fluid: Gas (G) Vätska (L) Ånga (V)
- Dangerous fluid (1) The rest (2)	- Farlig fluid (1) Resten (2)



## Instruktioner för KLA-säkerhetsventiler Tosaca



### KLA13-800 KLA13-1216

Rörledningen måste innan ventilens installation noggrant spolas rent så att tätningsrester, svetspärlor och andra föroreningar inte kan skada tätningsytorna eller påverka en korrekt funktion.

Kontrollera att öppningstrycket är korrekt, fabriken inställda öppningstryck indikeras på typskylten. Öppningstrycket kan justeras då ventilen är under tryck enligt nedan:

- 1) Demontera kåpan (pos 4), vrid kåpan åt vänster.
- 2) Vrid låsmuttern (pos 10) vrid åt vänster.
- 3) Om justerskruven (pos 9) vrids till höger ökar öppningstrycket, och åt vänster så minskar öppningstrycket.

**Mycket viktigt:** Punkt 3) Måste utföras när ventilen är under tryck !

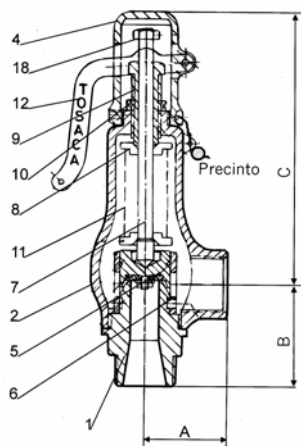
För att kontrollera systemets tryck kan en manometer installeras såväl före som efter säkerhetsventilen.

#### Demontering av ventilen:

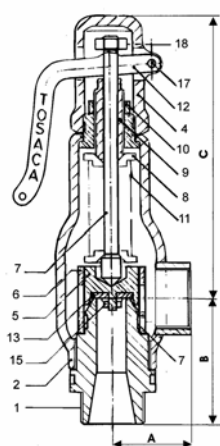
När kåpan (pos 4) tagits bort enligt punkt 1) vrid husets inloppsdel (pos 1) och tag ut innerdelarna

#### Slitdelar:

- Säte för kägla (pos 13)
- Fjäder (pos 11)
- Tätning för hus inlopp (pos 16)
- Tätning för kåpan (pos 20)



**KLA13-800  
(Brons)**



**KLA13-1216  
(kolstål)  
(rostfritt stål)**



### KLA13-1400 / 1416 / 1416C (enligt DIN) KLA13-1415 / 1430 / 1460 (enligt API)

Rörledningen måste innan ventilens installation noggrant spolas rent så att tätningsrester, svetspärlor och andra föroreningar inte kan skada tätningsytorna eller påverka en korrekt funktion.

Kontrollera att öppningstrycket är korrekt, fabriken inställda öppningstryck indikeras på typskylten. Öppningstrycket kan justeras då ventilen är under tryck enligt nedan:

- 1) Demontera kåpan (pos 4), vrid kåpan åt vänster.
- 2) Vrid låsmuttern (pos 10) vrid åt vänster.
- 3) Om justerskruven (pos 9) vrids till höger ökar öppningstrycket, och åt vänster så minskar öppningstrycket.

**Mycket viktigt:** Punkt 3) Måste utföras när ventilen är under tryck !

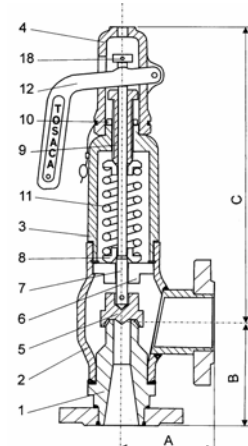
För att kontrollera systemets tryck kan en manometer installeras såväl före som efter säkerhetsventilen.

#### Demontering av ventilen:

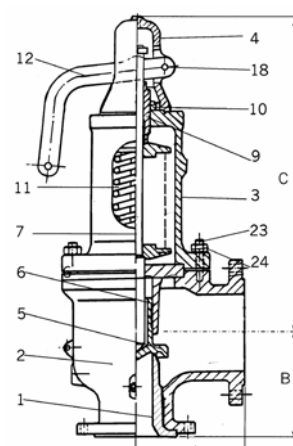
När kåpan (pos 4) tagits bort enligt punkt 1) vrid husets inloppsdel (pos 1) och tag ut innerdelarna

#### Slitdelar:

- Säte för kägla (pos 13)
- Fjäder och fjäderknapp (pos 11 och 8)
- Spindelstift (pos 16)
- Tätning för kåpan (pos 20)
- Tätning för hus inlopp (pos 21)
- Tätning för överdel (pos 22)



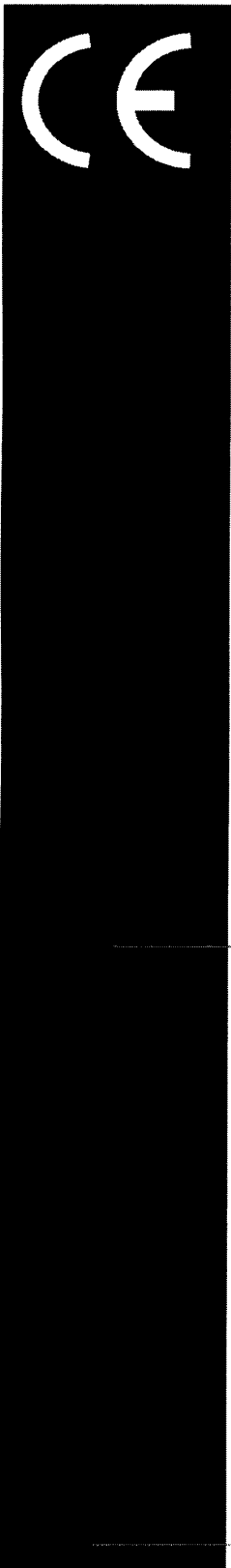
**KLA13-1400 / 1416 / 1416C / 1415 / 1430 / 1460  
(Kolstål, rostfritt stål, segjärn)**



# Instruktioner för KLA-säkerhetsventiler Tosaca



## Declaración de conformidad / Declaration of conformity Directiva equipos a presión / Pressure equipment directive 97/23/CE


Nombre y dirección  
Name and address

**TOSACA, S.A**  
C/ Guifré,791  
08918-Badalona  
(Barcelona) Spain

Tel. + 34 934 602 330  
Fax +34 934 601 850  
vstosaca@tosaca.com

Descripción de los equipos a presión  
Description of pressure equipment

**Válvulas de Seguridad**  
**Safety valves**

	Tipo / type Serie	Material	DN Nominal size Min.	DN Nominal size Max.	PN nominal	Entidad notificada Notified body no.	CE modulo B EC-type module B No.
<b>BSP / NPT</b>	800	Bronce/Bronze Rg5	½" x ¾"	2" x 2"	25	56	0056 / FBZ-0002
	1216	Ac. carbono /C. steel	½" x ¾"	1 ½" x 1 ½"	16-40	56	0056 / FBZ-0007
	1216 SS	Inox / S.S. 1.4401	½" x ¾"	1 ½" x 1 ½"	40	56	0056 / FBZ-0008
	1416	Ac. carbono /C. steel	1" x 1 ½"	4" x 4"	16-40	56	0056 / FBZ-0010
	1416 SS	Inox / S.S. 1.4401	1" x 1 ½"	4" x 4"	40	56	0056 / FBZ-0015
	1416 PN-100	Ac. carbono /C. steel	1" x 1 ½"	2 1/2" x 4"	100	56	0056 / FBZ-0034
<b>Clamp</b>	1416 SSPN100	Inox / S.S. 1.4401	1" x 1 ½"	2 1/2" x 4"	100	56	0056 / FBZ-0033
	1216C SS	Inox / S.S. 1.4401	15 x 25	25 x 25	10	56	0056 / FBZ-0009
<b>Bridas/ Flanges EN1092</b>	1416C SS	Inox / S.S. 1.4401	25 x 25	50 x 50	10	56	0056 / FBZ-0037
	1400D	Ac. carbono /C. steel	15 x 25	65 x 100	16-25- 40	56	0056 / FBZ-0010
	1400F PN16	EN-JS-1030	80 x 125	200 x 250	16 -25	56	0056 / FBZ-0029
	1400F PN40	1.0619	80 x 125	200 x 250	40	56	0056 / FBZ-0028
	1400D SS	Inox / S.S. 1.4401	15 x 25	65 x 100	16-25- 40	56	0056 / FBZ-0015
	1400F SS	1.4408	80 x 125	200 x 250	16-25- 40	56	0056 / FBZ-0027
	1400 PN-64	Ac. Carbono/C. steel	15 x 25	65 x 100	64	56	0056 / FBZ-0026
	1400 PN-100	Ac. Carbono/C. steel	15 x 25	65 x 100	100	56	0056 / FBZ-0031
	1400SSPN-64	Inox / S.S. 1.4401	15 x 25	65 x 100	64	56	0056 / FBZ-0030
	1400SSPN-100	Inox / S.S. 1.4401	15 x 25	65 x 100	100	56	0056 / FBZ-0032
<b>Bridas/ Flanges ANSI B 16.5</b>	1415	Ac. carbono /C. steel	½ x 1"	3" x 4"	150 Lbs	56	0056 / FBZ-0016
	1415F	216 WCB	4" x 6"	6" x 8"	150 Lbs	56	0056 / FBZ-0028
	1415 SS	Inox / S.S. 1.4401	½ x 1"	3" x 4"	150 Lbs	56	0056 / FBZ-0015
	1415F SS	A 351 CF 8M	4" x 6"	6" x 8"	150 Lbs	56	0056 / FBZ-0027
	1430	Ac. carbono /C. steel	½ x 1"	3" x 4"	300 Lbs	56	0056 / FBZ-0016
	1430F	216 WCB	4" x 6"	6" x 8"	300 Lbs	56	0056 / FBZ-0028
	1430 SS	Inox / S.S. 1.4401	½ x 1"	3" x 4"	300 Lbs	56	0056 / FBZ-0015
	1430F SS	A 351 CF 8M	4" x 6"	6" x 8"	300 Lbs	56	0056 / FBZ-0027
	1460	Ac. carbono /C. steel	½ x 1"	3" x 4"	600 Lbs	56	0056 / FBZ-0035
	1460 SS	Inox / S.S. 1.4401	½ x 1"	3" x 4"	600 Lbs	56	0056 / FBZ-0036

Procedimiento de avaluacion de condormidad tipo Conformity assessment procedure	Ent. notificada Notified body no.	CE modulo D EC-type module D No.
Fabricación, inspección final y los ensayos de accesorios de seguridad. Quality assurance for production, final inspection and testing.	830	152/ER/AP/12/02

Tipo de certificación P.E.D  
P.E.D certification

**Categoría IV, Anexo III- Modulo B + D**  
**Category IV, Annex III -Module B + D**

Entidad notificada  
notified body

**ECA, Entidad Colaboradora de la Administración, S.A.**  
Número de identificación / Identification number: **56**  
Rocafor, 103-109 08205-Sabadell (Barcelona)  
**ECA, Entidad de Certificación y Aseguramiento, S.A.**  
Número de identificación / Identification number: **830**  
World Trade Center Barcelona, Muelle de Barcelona, s/n 08390-Barcelona

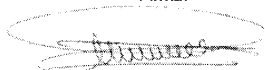
Normas aplicadas  
Applied standards

**ISO-EN-4126, EN-1092-1**  
Otras normas / others standards: AD-Merkblatt A2, DIN 3230 y/and DIN 3322-1

*TOSACA declara, que las válvulas de seguridad de los equipos aquí reflejados cumplen en diseño, fabricación y control final, la Directiva 97/23/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 29 de Mayo 1997 Categoría IV, Anexo III, Modulo B+D relativa a los equipos de presión.*

*TOSACA confirms by this declaración, this safety relief valves are in design, manufacturing, and inspection meet the requirements of the Directive 97/23/CE of the European Parliament and of Council of 29 May 1997 Category IV, Annex 3 - Module B+D of pressure equipment.*

Firma:



Pedro Cánovas  
TOSACA, S.A.

May-03